

Vincent

CONNECT YOUR POWER CUBE

10 55:48

1224

8478

96

POWER

200 400 600 800 1000 1200 1400 1600 1800 2000 2200 2400 2600 2800 3000 3200 3400 3600 3800 4000 4200 4400 4600 4800 5000 5200 5400 5600 5800 6000 6200 6400 6600 6800 7000 7200 7400 7600 7800 8000 8200 8400 8600 8800 9000 9200 9400 9600 9800 10000 10200 10400 10600 10800 11000 11200 11400 11600 11800 12000 12200 12400 12600 12800 13000 13200 13400 13600 13800 14000 14200 14400 14600 14800 15000 15200 15400 15600 15800 16000 16200 16400 16600 16800 17000 17200 17400 17600 17800 18000 18200 18400 18600 18800 19000 19200 19400 19600 19800 20000 20200 20400 20600 20800 21000 21200 21400 21600 21800 22000 22200 22400 22600 22800 23000 23200 23400 23600 23800 24000 24200 24400 24600 24800 25000 25200 25400 25600 25800 26000 26200 26400 26600 26800 27000 27200 27400 27600 27800 28000 28200 28400 28600 28800 29000 29200 29400 29600 29800 30000 30200 30400 30600 30800 31000 31200 31400 31600 31800 32000 32200 32400 32600 32800 33000 33200 33400 33600 33800 34000 34200 34400 34600 34800 35000 35200 35400 35600 35800 36000 36200 36400 36600 36800 37000 37200 37400 37600 37800 38000 38200 38400 38600 38800 39000 39200 39400 39600 39800 40000 40200 40400 40600 40800 41000 41200 41400 41600 41800 42000 42200 42400 42600 42800 43000 43200 43400 43600 43800 44000 44200 44400 44600 44800 45000 45200 45400 45600 45800 46000 46200 46400 46600 46800 47000 47200 47400 47600 47800 48000 48200 48400 48600 48800 49000 49200 49400 49600 49800 50000 50200 50400 50600 50800 51000 51200 51400 51600 51800 52000 52200 52400 52600 52800 53000 53200 53400 53600 53800 54000 54200 54400 54600 54800 55000 55200 55400 55600 55800 56000 56200 56400 56600 56800 57000 57200 57400 57600 57800 58000 58200 58400 58600 58800 59000 59200 59400 59600 59800 60000 60200 60400 60600 60800 61000 61200 61400 61600 61800 62000 62200 62400 62600 62800 63000 63200 63400 63600 63800 64000 64200 64400 64600 64800 65000 65200 65400 65600 65800 66000 66200 66400 66600 66800 67000 67200 67400 67600 67800 68000 68200 68400 68600 68800 69000 69200 69400 69600 69800 70000 70200 70400 70600 70800 71000 71200 71400 71600 71800 72000 72200 72400 72600 72800 73000 73200 73400 73600 73800 74000 74200 74400 74600 74800 75000 75200 75400 75600 75800 76000 76200 76400 76600 76800 77000 77200 77400 77600 77800 78000 78200 78400 78600 78800 79000 79200 79400 79600 79800 80000 80200 80400 80600 80800 81000 81200 81400 81600 81800 82000 82200 82400 82600 82800 83000 83200 83400 83600 83800 84000 84200 84400 84600 84800 85000 85200 85400 85600 85800 86000 86200 86400 86600 86800 87000 87200 87400 87600 87800 88000 88200 88400 88600 88800 89000 89200 89400 89600 89800 90000 90200 90400 90600 90800 91000 91200 91400 91600 91800 92000 92200 92400 92600 92800 93000 93200 93400 93600 93800 94000 94200 94400 94600 94800 95000 95200 95400 95600 95800 96000 96200 96400 96600 96800 97000 97200 97400 97600 97800 98000 98200 98400 98600 98800 99000 99200 99400 99600 99800 100000

CLASS A

Vincent

INTEGRATED TUBE STEREO AMPLIFIER SV-236

Class A

Lecteur CD-S6 et amplificateur intégré SV-236 Vincent Audio

JEAN GIGUÈRE

VINCERE » (VAINCRE), TELLE EST L'ORIGINE latine du nom Vincent. La marque Vincent, nouvellement distribuée ici, offre-t-elle des appareils audio capables de vaincre la compétition? L'avenir nous le dira, mais assurément il y a de quoi inquiéter. Et même si le nom est de consonance latine, le produit, lui, vient de Chine. Vincent audio appartient au groupe Sintron. C'est un ingénieur de la division allemande, Uwe Bartel, qui eut l'idée de lancer une ligne d'appareils au rapport qualité-prix exceptionnel visant le marché haut de gamme. Ayant étudié l'évolution de la sous-traitance en Asie, il savait que celle-ci était nécessaire pour atteindre son objectif. Avec l'aide de monsieur Ho, un spécialiste des semi-conducteurs, il a donc mis sur pied une équipe chinoise de recherche et développement ainsi qu'une unité de fabrication dédiée à la marque. Sachant également que la fabrication en grande quantité était essentielle pour obtenir un rapport qualité-prix satisfaisant, Ho et Bartel ont alors implanté à travers la chine et toute l'Asie un réseau de commercialisation distinct. Les appareils destinés au marché asiatique se vendent sous le nom Sheng Ya. Évidemment les prix bas et les gros volumes étant à la base de la philosophie Sheng Ya, ces produits ne comportent pas tous les raffinements et surtout n'utilisent pas la même qualité de composantes que ceux de marque Vincent. Pour vaincre sur tous les fronts, Vincent Audio est équipé d'une artillerie d'une trentaine d'appareils différents. Ceux évalués dans ce banc d'essai font partie de la « Design Line 3 ».

Vincent Van Gogh

Les formes, les textures, les teintes, c'est sûrement ce qui aurait intéressé l'illustre peintre. Au regard, cette série hybride de Vincent se distingue par un hublot central en face avant. Au travers, on aperçoit un tube dont l'effet visuel est magnifié par un miroir concave. Les appareils sont en aluminium brossé tout comme les télécommandes. De petites touches circulaires, chromées, font plutôt chic. Des DEL ambrés illuminent le tout dont l'intensité est ajustable au goût de l'utilisateur. Sans eux, le filament du tube à lui seul n'offrirait pas un effet lumineux aussi spectaculaire. Ce dernier peut même être éteint. La manipulation des commandes procure une sensation de solidité; elle est douce et précise. La

qualité perceptuelle de l'ensemble est excellente et a positivement impressionné mes invités.

En plus des contrôles de base, la face avant du lecteur CD-S6 comporte une prise de casque munie de son propre contrôle de volume. Deux DEL complètent l'affichage fluorescent dont l'intensité est réglable par la télécommande. Un premier DEL bleu avise l'utilisateur que l'appareil est en réchauffement suite à sa mise sous tension. L'autre indique la lecture d'un disque HDCD. L'appareil est également muni d'un atténuateur numérique à 26 niveaux, ajustable par la télécommande. Sa valeur est toujours maximale à l'allumage et son effet agit également sur la sortie numérique PCM. Les nombreuses touches sur la manette étant identiques, conséquemment il est impossible de repérer « play, stop, etc. » sans devoir lire leur identification.

Sur l'intégré SV-236, une roue à encodage permet de sélectionner une des 6 entrées de ligne, identifiées S1 à S6 par des DEL en rangée. Comme la « designer line 3 » offre en plus du CD un syntoniseur radio, deux des entrées identifiées à ces sources auraient été souhaitables pour en faciliter l'utilisation. À l'arrière, une sortie préamplificateur accompagne celle vouée à un enregistreur. Par contre, l'intégré n'offre pas la fonction « monitoring » et ne comporte pas de commande de balance ni de sortie d'écouteur. Les bornes d'enceintes acceptent facilement des câbles de fort calibre. En parallèle, ces deux paires de sorties feront le bonheur des adeptes du bicâblage. Sa télécommande, si élégante soit-elle, m'a été peu utile; elle ne permet pas, entre autres, de mettre l'appareil sous tension. Ne commandant que le volume et les sources, on doit donc recourir à celle du CD pour commander la lecture. Curieusement les contrôles de tonalité ne sont pas disposés de façon conventionnelle, le bouton d'aigu étant à la gauche du grave. Un commutateur permet d'activer le correcteur physiologique et son effet est quasi constant jusqu'à la position médiane du volume.

Vincent Motorcycles

Les passionnés de cette marque anglaise du début du vingtième siècle en apprécieront leur conception mécanique. Tout comme eux le font pour les motos, explorons la constitution de nos deux électroniques.

Le lecteur CD-S6 Vincent Audio est basé sur une méca-

nique Philips VAM1202, dédiée aux applications audio. Une tôle cloisonne l'intérieur de l'appareil pour minimiser la propagation de parasites RF. Le transformateur d'alimentation, toroïdal j'ai vérifié, prend place derrière le mécanisme CD. Le fait qu'il soit couvert d'un cylindre de plastique ayant éveillé mes soupçons, j'ai bien aimé voir l'alimentation AC filtrée par plusieurs composantes sur un petit circuit imprimé dédié. Cependant le terminal de masse du connecteur IEC C14 n'est



J'ai été agréablement surpris par le détail livré par cet ensemble. La localisation de chacun des instruments dans l'espace est précise tant en largeur qu'en profondeur. Le cor qui joue quelques notes en solo offre un timbre réaliste et charmeur. La texture et l'articulation des violoncelles sont bien rendues, sans lourdeur, et les trompettes reproduites avec brillance.

pas relié au châssis. De l'autre côté du « mur », un grand circuit imprimé élaboré par le fabricant regroupe les circuits régulation, audio et microcontrôleur. Les composantes critiques du circuit audio sont de qualité supérieure, tel qu'attendu d'un appareil de cette gamme. Le convertisseur est un Burr-Brown PCM1732 qui permet le décodage HDCD 24bit/96KHz. Des amplificateurs opérationnels OPA2604 et OPA2134 de ce même manufacturier sont aussi utilisés. Les tubes : Surprise, il y en a plus d'un. L'étage de sortie utilise une double triode Philips ECG 6922. Eh oui, rien de moins qu'un NOS (New Old Stock) fabriqué aux États-Unis. Autre surprise, l'amplificateur de la prise d'écouteurs possède son propre étage à tube. C'est celui qui est visible par le fameux hublot, un 12AU7 d'origine chinoise. La source de signal pour ce circuit provient des sorties audio en aval de la 6922. Le troisième, un 6N4 à l'emplacement TU102 occupe une fonction qui m'est demeurée inconnue, faute de temps et de plans.

Pour ce qui est de l'intégré SV-236, sa section préamplificateur est hybride. La section amplificateur n'utilise que des

semi-conducteurs. L'intérieur du châssis de cet appareil est également divisé et isolé par plusieurs tôles et coffrets métalliques. Au cœur, un cylindre métallique massif contient le transformateur d'alimentation. Plusieurs enroulements sustentent les différentes sections de l'appareil, dont une paire dédiée au circuit de puissance de chacun des deux canaux. Il y a beaucoup de câblage interne dans cet intégré. Un PCB regroupe les sorties et les entrées qui sont commutées par des relais. Un autre accueille le potentiomètre motorisé du volume de marque Alps d'excellente qualité. Le microcontrôleur est isolé à l'arrière, à l'opposé des entrées, et son capteur de télécommande est caché derrière le tube dans le hublot. Le préamplificateur est à l'avant et utilise trois tubes 6N4. Son circuit de tonalité, débrayable heureusement (on y reviendra), est aussi commandé par des Alps mais de modèle commun. Des dissipateurs de chaleur occupent entièrement les côtés du boîtier. Ceci est nécessaire car les quatre transistors de sorties de chaque canal dissipent une trentaine de watts au repos. Deux paires de transistors complémentaires, des 2SA1386A et 2SC3519A de marque Sanken, ont la capacité d'envoyer jusqu'à 30 ampères vers les haut-parleurs. Bien que la mention « Classe A » soit inscrite sur la façade, l'ampli n'opère dans ce mode que jusqu'à une dizaine de watts. L'amplificateur est bel et bien de classe AB, et c'est un courant de repos élevé qui assure qu'à volume normal le signal est traité dans la partie « A » du « AB ». Sur l'appareil en ma possession le courant de repos, inégal d'un transistor à l'autre, était presque 15% plus élevé sur le canal droit. De plus, il n'est pas ajustable, contrairement à la majorité des circuits. Bien que cela n'ait pas semblé affecter la sonorité, je m'attendais à plus de précision à ce niveau. Finalement, un circuit de protection très efficace immunise l'amplificateur.

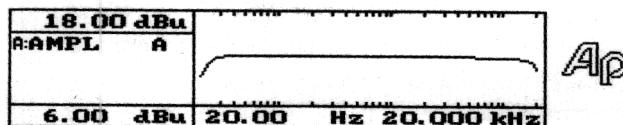
Vincent Price

Comme pour les nombreux films d'horreur dans lesquels cet acteur a joué, voici la partie de l'essai qui fait peur, à savoir les mesures. La voix de l'acteur si caractéristique serait idéale pour faire la compilation des résultats (la narration dans le vidéo-clip de « Thriller », vous vous souvenez? C'était lui!). L'ensemble a été évalué à l'aide du A2TB Test Disc de Sheffield Lab et d'un Portable One de Audio Precision.

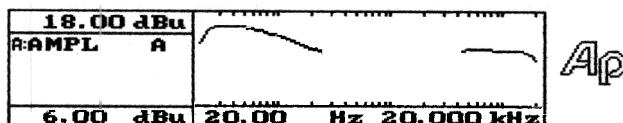
Le lecteur fait très bonne figure. Au niveau numérique 0dBfs (full scale), le niveau audio aux sorties est de 9.7dBu. En silence numérique, le niveau de bruit est à -86dBu, ce qui signifie que la gamme dynamique du CD-S6 est de 96 décibels. En réponse, seule une légère atténuation de 2dB à 20Hertz. Le taux de distorsion harmonique, faible tel qu'attendu, est de 0.0259% à -20dBfs pour les deux canaux.

Les spécifications du SV-236 annoncent une puissance de 2 X 100 watts sous 8 ohms, et 2 X 200 watts sous 4 ohms. Je n'en connais pas beaucoup moi des amplificateurs qui doublent leur puissance lorsque l'impédance de charge diminue de moitié. Voyons voir ce qu'il en est en réalité. Sous une charge de 8 ohms, la puissance pour un canal est de 109.8 watts avant écrêtage. Sous 4 ohms, avec les deux canaux à l'effort, l'intégré délivre 165 watts à gauche et 195 watts à droite. C'est très bien

mais, comme je m'en doutais, ça ne correspond pas aux valeurs annoncées. La distorsion est de 0.022% à 1 watt de sortie et le bruit à volume fermé est de 685 microvolts.



La réponse en fréquence, comme on peut le voir sur ce graphique, est linéaire. Cependant lorsque le circuit de contrôle de tonalité est activé, ça se gâte. Bien que le grave et l'aigu soient en position centrale, la courbe de réponse n'est plus plane.



Comme ce graphique l'illustre, il y a une légère emphase des fréquences médium aigu. Mais le problème est surtout au niveau des basses fréquences, dont l'augmentation atteint 4dB de 30 à 50 Hertz. En guise de référence, l'oreille humaine commence à percevoir une différence de niveau à partir de 3 décibels en moyenne. Ce n'est donc pas dramatique, mais cette coloration s'entend. La plage de correction du bouton « Bass » est de +5.7dB, -13.3dB à 100Hz, et de +9.7dB, -11.5dB à 10KHz pour la commande « Treble ». Lorsque activée, la fonction « Loud » ajoute 5.1dB au registre grave et 8.9dB aux hautes fréquences. Le niveau maximal de la sortie « Pre Out » atteint 3 volts pour une charge de 10 Kohms. Ainsi se termine le récit des performances techniques de nos deux candidats. Vont-ils avoir le rôle? La seule façon de le savoir est de leur demander de jouer.

Vincent d'Indy

C'est une école, mais c'est surtout un musicien, compositeur, pédagogue et chef d'orchestre français. Quoi qu'il en soit, ce nom sera toujours associé à la musique classique. Inspiré, j'ai débuté l'écoute avec le nouvel enregistrement de la *Symphonie no3* de Saint-Saëns à l'Oratoire, avec l'orchestre métropolitain dirigé par Yannick Nézet-Séguin. J'avoue avoir un faible pour cette œuvre plutôt solennelle qui explore les couleurs, les nuances et la force de la musique symphonique. J'ai été agréablement surpris par le détail livré par cet ensemble. Les bois et les cuivres, très beaux sur cet enregistrement ATMA, sont rendus avec limpideur. La localisation de chacun des instruments dans l'espace est précise tant en largeur qu'en profondeur. Le cor qui joue quelques notes en solo offre un timbre réaliste et charmeur. La texture et l'articulation des violoncelles sont bien rendues, sans lourdeur, et les trompettes reproduites avec brillance. Dans le deuxième mouvement, l'orgue apparaît large et haut et dévoile le vaste volume de la basilique. Les Vincent n'ont malheureusement rien pu faire pour les violons, trop lointains dans cette prise de son.

Étant donné que le CD-S6 décode les HDCD, je me suis fait un devoir d'en faire allumer la petite lumière bleue. Le disque *Shady Grove*, avec Jerry Garcia et David Grisman en a

été le premier test. L'étiquette « Acoustic Disc », comme son nom l'insinue, se vante de n'enregistrer que des instruments acoustiques. Voilà qui est idéal pour évaluer le réalisme de la reproduction car, en toute confiance, le bluegrass, le folk et le banjo, c'est pas mon truc. Dès les premières secondes, je me crois dans le studio, j'imagine facilement les musiciens autour, assis sur des tabourets. Le son est intime, les voix articulées et bien à l'avant. Sur la septième plage, un solo combinant violon, banjo et mandoline me démontre l'équilibre tonal et la précision de l'image du combiné. L'attaque des cordes offre avec conviction la dynamique perçue en « live ». Malgré mes goûts, à ce moment-là, je me laisse prendre au jeu. Je tape du pied, je suis le rythme en souriant.

Toujours en HDCD, *Now My Soul*. Ronny Earl donne la réplique à un ensemble, tantôt swing tantôt gospel, et blues bien sûr. Bref du jazz comme on en entend trop peu sur les scènes extérieures du festival. La voix est « live » et m'incite à monter le volume. L'intégré Vincent ne se laisse pas impressionner et soutient le poids du « band » sans effort. La batterie a de l'impact et j'entends clairement les coups de baguettes sur les cymbales. Le grave, mis en évidence par la « walking bass », est neutre et ferme. Et que dire de la complexité sonore du Hammond B3 au travers d'un Leslie. Ample et riche, pendant l'écoute, il remplit sans cesse l'espace sonore tout en laissant place aux solistes et à la voix.

Conclusion

Se détaillant tous deux à 1 9995 \$ l'unité, le lecteur CD-S6 et l'intégré SV-236 Vincent Audio se situent dans une gamme où les produits élaborés en Europe et assemblés en Asie abondent. Mais il y a toujours de la place pour un nouveau joueur compétitif. En plus d'être compétents quant au son, ces deux appareils ont un « look » digne de leur prix. Le lecteur CD m'a particulièrement épater avec son ampli d'écouteurs à tube. C'est une caractéristique unique. L'intégré a le mérite d'offrir toute la puissance nécessaire pour alimenter la majorité des enceintes et combler le mélomane enthousiaste. Toutefois, compte tenu, de l'effet de son correcteur de tonalité, il ne devrait être utilisé qu'occasionnellement pour corriger l'équilibre d'un mauvais enregistrement. Les audiophiles optant de plus en plus pour des électroniques d'une même marque, la source et l'amplification font ici équipe pour leur offrir une qualité sonore homogène. Personnellement, je suis convaincu qu'en investissant dans l'achat d'appareils Vincent Audio, le retour sur l'investissement vous procurera un plaisir d'écoute assuré.

Prix :
Lecteur CD-S6 : 1 995 \$
Amplificateur intégré SV-236 : 1 9995 \$
Distributeur
VMAX Services
Tél. : (514) 932-7786
info@vmax-services.com
www.vmax-services.com